

Amtsgericht Wedding

Europäisches Mahngericht Deutschland

German Court for European Payment Orders

Amtsgericht Wedding, 13343 Berlin
Europäisches Mahngericht Deutschland

Hansjörg Reiner Rechtsanwalt, Dr.
Bayerhamerstraße 57

5020 Salzburg
ÖSTERREICH

Aktenzeichen

EU 90-15-3

(Bitte bei Antwort angeben)

Sachbearbeiterin

IT-ADM

Telefon/Fax

+49(0)30 90156-244/233

Datum

19.08.2015

Mahnsache: Wildenhofer Spedition und Transport GmbH, vertr.d.d.Gschf. Mag. Andreas
Mayer-Wildenhofer ./ B2B Trans GmbH vertr.d.d. GF. Georg Gelzer

Ihr Zeichen:

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr,

in oben genannter Europäischer Mahnsache wird anliegendes Formblatt zur ggf. weiteren
Veranlassung übersandt.

Bitte beachten Sie: Eingaben an das Gericht sind gemäß § 184 GVG nur in deutscher Sprache
zulässig.

Mit freundlichen Grüßen

IT-ADM
Sysadm



Besucheradresse: Schönstedtstr. 5, 13357 Berlin
Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 9:00 bis 13:00 Uhr
Aktenzeichen: EU 90-15-3

Aufforderung zur Vervollständigung und/oder Berichtigung eines Antrags auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Formblatt B

Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens



1. Gericht			Aktenzeichen		EU 90-15-3
Gericht			Ort		Datum (Tag/Monat/Jahr)
Amtsgericht Wedding			Berlin		19.08.2015
Anschrift			Unterschrift und/oder Stempel		
Brunnenplatz 1			IT-ADM, Sysadm		
PLZ	Ort	Land			
13357	Berlin	DE			



2. Parteien und ihre Vertreter					
Codes: 01 Antragsteller		03 Vertreter des Antragstellers *		05 Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers **	
02 Antragsgegner		04 Vertreter des Antragsgegners *		06 Gesetzlicher Vertreter des Antragsgegners **	
Code	Name der Firma oder Organisation			(ggf.) Identifikationsnummer	
01	Wildenhofer Spedition und Transport GmbH, vertr.d.d.Gschf. Mag. Andreas Mayer-Wildenhofer				
	Name			Vorname	
	Anschrift			PLZ	Ort
	Gnigler Straße 5-7			5020	Salzburg
	Telefon ***			Fax ***	E-Mail ***
	Beruf ***			Sonstige Angaben ***	
Code	Name der Firma oder Organisation			(ggf.) Identifikationsnummer	
02	B2B Trans GmbH vertr.d.d. GF. Georg Gelzer				
	Name			Vorname	
	Anschrift			PLZ	Ort
	Am Lindner Hafen 13			30453	Hannover
	Telefon ***			Fax ***	E-Mail ***
	Beruf ***			Sonstige Angaben ***	
Code	Name der Firma oder Organisation			(ggf.) Identifikationsnummer	
03				R593153	
	Name			Vorname	
	Reiner Rechtsanwalt, Dr.			Hansjörg	
	Anschrift			PLZ	Ort
	Bayerhamerstraße 57			5020	Salzburg
	Telefon ***			Fax ***	E-Mail ***
	0662 / 84 00 10			0662 / 84 00 10-75	
	Beruf ***			Sonstige Angaben ***	
				RefNr:Wil1/B2BTransG-2	
* z.B. Rechtsanwalt ** z.B. Elternteil, Vormund, Geschäftsführer *** fakultativ					

Nachdem Ihr Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls geprüft worden ist, werden Sie gebeten, den beiliegenden Antrag in Bezug auf die nachstehenden Angaben so schnell wie möglich zu vervollständigen und/oder zu berichtigen, spätestens aber bis zum:

20.08.2015

Ihr ursprünglicher Antrag ist in der Sprache oder in einer der Sprachen des befassen Gerichts zu vervollständigen und/oder zu berichtigen.

Bei Nichteinhaltung der vorgenannten Frist für die Vervollständigung und/oder Berichtigung wird der Antrag vom Gericht nach Maßgabe der Verordnung zurückgewiesen.

Ihr Antrag wurde nicht in der richtigen Sprache ausgefüllt. Bitte füllen Sie ihn in einer der folgenden Sprachen aus:

01 Bulgarisch	06 Griechisch	11 Litauisch	16 Portugiesisch	21 Schwedisch
02 Tschechisch	07 Französisch	12 Ungarisch	17 Rumänisch	22 Englisch
03 Deutsch	08 Kroatisch	13 Maltesisch	18 Slowakisch	23 Sonstige (bitte angeben)
04 Estnisch	09 Italienisch	14 Niederländisch	19 Slowenisch	
05 Spanisch	10 Lettisch	15 Polnisch	20 Finnisch	

Ihr Antrag ist in folgenden Punkten zu vervollständigen oder zu berichtigen:

Codes:

01 Parteien und ihre Vertreter	04 Bankverbindung	07 Vertragsstrafe	10 Zusätzliche Erklärungen
02 Begründung der gerichtlichen Zuständigkeit	05 Hauptforderung	08 Kosten	11 Unterschrift
03 Grenzüberschreitender Bezug der Streitsache	06 Zinsen	09 Beweismittel	

Code	Erläuterungen
------	---------------

08	test
----	------

Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Formblatt A

Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens



Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis dieses Formblatts zuerst die Leitlinien auf der letzten Seite!

Dieses Formblatt ist in der Sprache oder in einer der Sprachen auszufüllen, die das zu befassende Gericht anerkennt. Das Formblatt ist in allen Amtssprachen der Europäischen Union erhältlich, so dass Sie es in der verlangten Sprache ausfüllen können.

1. Gericht				Aktenzeichen (vom Gericht auszufüllen) EU 90-15-3	
Gericht Amtsgericht Wedding				Eingang beim Gericht (Tag/Monat/Jahr) 05.08.2015	
Anschrift Brunnenplatz 1				Unterschrift und/oder Stempel	
PLZ 13357	Ort Berlin	Land DE			

2. Parteien und ihre Vertreter					
Codes: 01 Antragsteller 03 Vertreter des Antragstellers * 05 Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers ** 02 Antragsgegner 04 Vertreter des Antragsgegners * 06 Gesetzlicher Vertreter des Antragsgegners **					
Code	Name der Firma oder Organisation				(ggf.) Identifikationsnummer
01	Wildenhofer Spedition und Transport GmbH, vertr.d.d.Gschf. Mag. Andreas Mayer-Wildenhofer				
	Name				Vorname
	Anschrift Gnigler Straße 5-7				PLZ 5020
					Ort Salzburg
					Land AT
	Telefon ***				Fax ***
				E-Mail ***	
Beruf ***				Sonstige Angaben ***	
Code	Name der Firma oder Organisation				(ggf.) Identifikationsnummer
02	B2B Trans GmbH vertr.d.d. GF. Georg Gelzer				
	Name				Vorname
	Anschrift Am Lindner Hafen 13				PLZ 30453
					Ort Hannover
					Land DE
	Telefon ***				Fax ***
				E-Mail ***	
Beruf ***				Sonstige Angaben ***	
Code	Name der Firma oder Organisation				(ggf.) Identifikationsnummer
03					R593153
	Name Reiner Rechtsanwalt, Dr.				Vorname Hansjörg
	Anschrift Bayerhamerstraße 57				PLZ 5020
					Ort Salzburg
					Land AT
	Telefon *** 0662 / 84 00 10				Fax *** 0662 / 84 00 10-75
				E-Mail ***	
Beruf ***				Sonstige Angaben ***	
				RefNr:Wil1/B2BTransG-2	
* z.B. Rechtsanwalt ** z.B. Elternteil, Vormund, Geschäftsführer *** fakultativ					

3. Begründung der gerichtlichen Zuständigkeit

Codes:

- | | |
|---|---|
| 01 Wohnsitz des Antragsgegners oder eines Antragsgegners | 07 In Versicherungssachen Wohnsitz des Versicherungsnehmers, des Versicherten oder des Begünstigten |
| 02 Erfüllungsort | 08 Wohnsitz des Verbrauchers |
| 03 Ort des schädigenden Ereignisses | 09 Ort, an dem der Arbeitnehmer seine Arbeit verrichtet |
| 04 Wenn es sich um Streitigkeiten aus dem Betrieb einer Zweigniederlassung, einer Agentur oder einer sonstigen Niederlassung handelt, Ort, an dem sich diese befindet | 10 Ort der Niederlassung, die den Arbeitnehmer eingestellt hat |
| 05 Ort, an dem der Trust seinen Sitz hat | 11 Ort, an dem die unbewegliche Sache belegen ist |
| 06 Wenn es sich um eine Streitigkeit wegen der Zahlung von Berge- und Hilfslohn handelt, der für Bergungs- und Hilfeleistungsarbeiten gefordert wird, die zugunsten einer Ladung oder einer Frachtforderung erbracht worden sind, der Ort des Gerichts, in dessen Zuständigkeitsbereich diese Ladung oder die entsprechende Frachtforderung mit Arrest belegt worden ist oder mit Arrest hätte belegt werden können | 12 Gerichtsstandsvereinbarung |
| | 13 Wohnsitz des Unterhaltsgläubigers |
| | 14 Sonstiger Zuständigkeitsgrund (bitte näher erläutern) |

Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 14)
------	--------------------------------------

01	
----	--

4. Gründe dafür, dass die Sache als grenzüberschreitend anzusehen ist

Codes:

- | | | | | | |
|--------------------------|-----------------|--------------|----------------|--------------|---------------------------|
| 01 Belgien | 06 Griechenland | 11 Italien | 16 Ungarn | 21 Portugal | 26 Schweden |
| 02 Bulgarien | 07 Spanien | 12 Zypern | 17 Malta | 22 Rumänien | 27 Vereinigtes Königreich |
| 03 Tschechische Republik | 08 Frankreich | 13 Lettland | 18 Niederlande | 23 Slowenien | 28 Sonstige |
| 04 Deutschland | 09 Kroatien | 14 Litauen | 19 Österreich | 24 Slowakei | |
| 05 Estland | 10 Irland | 15 Luxemburg | 20 Polen | 25 Finnland | |

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragstellers
--

19

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragsgegners
--

04

Land des Gerichts

04

5. Bankverbindung (fakultativ)

5.1 Zahlung der Gerichtsgebühren durch den Antragssteller

Codes: 01 Überweisung 02 Kreditkarte 03 Einziehung vom Bankkonto des Antragstellers durch das Gericht
04 Prozesskostenhilfe 05 Sonstige (bitte näher erläutern)

Bei Code 02 oder 03 bitte die Bankverbindung in Anlage 1 eintragen

Code	Im Falle von Code 05 bitte näher erläutern
------	--

01	
----	--

5.2 Zahlung der zuerkannten Summe durch den Antragsgegner

Kontoinhaber	Bankadresse (BIC) oder andere anwendbare Bankkennung
--------------	--

Dr. Hansjörg Reiner, Rechtsanwalt	VBOEATWWSAL
-----------------------------------	-------------

Kontonummer	Internationale Bankkontonummer (IBAN)
-------------	---------------------------------------

AT114501000007105075

EUR	Euro	BGN	Bulgarischer Lew	CZK	Tschechische Krone	GBP	Britisches Pfund	HRK	Kroatische Kuna
HUF	Ungarischer Forint	LTL	Litauischer Litas	LVL	Lettischer Lats	PLN	Polnischer Zloty	RON	Rumänischer Leu
SEK	Schwedische Krone								

6. Hauptforderung

Währung	Sonstige (gemäß internationalem Bankcode)
EUR	Gesamtwert der Hauptforderung, ohne Zinsen und Kosten *****2.500,00

Anspruchsgrundlage (Code 1)

01 Kaufvertrag	10 Vertrag über Dienstleistungen — Reparaturen	18 Aus dem gemeinsamen Eigentum an Vermögensgegenständen erwachsende Forderungen
02 Mietvertrag über bewegliche Sachen	11 Vertrag über Dienstleistungen — Maklerleistungen	19 Schadensersatz aus Vertragsverletzung
03 Miet-/Pachtvertrag über Immobilien	12 Vertrag über Dienstleistungen — Sonstiges (bitte näher erläutern)	20 Abonnement (Zeitung, Zeitschrift)
04 Mietvertrag über Betriebs-/Büroräume	13 Bauvertrag	21 Mitgliedsbeitrag
05 Vertrag über Dienstleistungen — Elektrizität, Gas, Wasser, Telefon	14 Versicherungsvertrag	22 Arbeitsvertrag
06 Vertrag über Dienstleistungen — medizinische Versorgung	15 Darlehen	23 Außergerichtlicher Vergleich
07 Vertrag über Dienstleistungen — Beförderungsleistungen	16 Bürgschaft oder sonstige Sicherheit	24 Unterhaltsvertrag
08 Vertrag über Dienstleistungen — rechtliche, steuerliche oder technische Beratung	17 Außervertragliche Schuldverhältnisse, sofern sie einer Vereinbarung zwischen den Parteien oder einem Schuldanerkenntnis unterliegen (z.B. Schadensbegleichung, ungerechtfertigte Bereicherung)	25 Sonstige Forderungen (bitte näher erläutern)
09 Vertrag über Dienstleistungen — Hotel- und Gaststättengewerbe		

Umstände, mit denen die Forderung begründet wird (Code 2)

30 Ausgebliebene Zahlung	33 Ausgebliebene Lieferung von Waren/Erbringung von Dienstleistungen	35 Erzeugnis bzw. Dienstleistung entspricht nicht der Bestellung
31 Unzureichende Zahlung	34 Lieferung schadhafter Waren/Erbringung mangelhafter Dienstleistungen	36 Sonstige Probleme (bitte näher erläutern)
32 Verspätete Zahlung		

Sonstige Angaben (Code 3)

40 Ort des Vertragsabschlusses	43 Zeitpunkt der Leistung	46 Bei Darlehen, Zweck des Darlehens: Verbraucherkredit
41 Ort der Leistung	44 Art der betreffenden Ware(n)	47 Bei Darlehen, Zweck des Darlehens: Hypothekendarlehen
42 Zeitpunkt des Vertragsabschlusses	45 Adresse einer Liegenschaft oder eines Gebäudes	48 Sonstige Angaben (bitte näher erläutern)

ID 1	Code 1	Code 2	Code 3	Erläuterungen	Datum* (oder Zeitraum)	Betrag
1	07	30	43		27.04.2015	*****2.500,00

* Datumsformat: Tag/Monat/Jahr

Die Forderung ist dem Antragsteller von folgendem Gläubiger abgetreten worden (falls zutreffend)

Name der Firma oder Organisation		(ggf.) Identifikationsnummer	
Name		Vorname	
Anschrift	PLZ	Ort	Land

Zusätzliche Angaben für Forderungen, die sich auf einen Verbrauchervertrag beziehen (falls zutreffend)

Die Forderung bezieht sich auf einen Verbrauchervertrag	Der Antragsgegner ist der Verbraucher	Der Antragsgegner hat einen Wohnsitz im Sinne von Artikel 59 der Verordnung (EG) Nr. 44/2001 in dem Mitgliedstaat, dessen Gerichte angerufen werden
Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/>

7. Zinsen

Codes (bitte die entsprechende Ziffer und den entsprechenden Buchstaben einsetzen):

01 Gesetzlicher Zinssatz	02 Vertraglicher Zinssatz	03 Kapitalisierung der Zinsen	04 Zinssatz für ein Darlehen **	05 Vom Antragsteller berechneter Betrag	06 Sonstige ***
A jährlich	B halbjährlich	C vierteljährlich	D monatlich	E sonstige ***	

ID *	Code	Zinssatz (%)	% über dem Basissatz der EZB	auf (Betrag)	Ab	bis
1	02A	14,400		*****2.500,00	11.06.2015	

* Bitte die entsprechende Forderungskennung (ID) einsetzen ** vom Antragsteller mindestens in der Höhe der Hauptforderung aufgenommen
*** Bitte näher erläutern

8. Vertragsstrafe (falls zutreffend)

Betrag	Bitte näher erläutern

9. Kosten (falls zutreffend)

Codes: 01 Antragsgebühren 02 Sonstige (bitte näher erläutern)

Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 02)	Währung	Betrag
02	Klage TP2	EUR	*****64,70
02	120 % ES	EUR	*****77,64
02	ERV-Kosten	EUR	*****3,60
02	20 % USt	EUR	*****29,19
02	Antragsgebühren		

10. Vorhandene Beweismittel, auf die sich die Forderung stützt

Codes: 01 Urkundsbeweis 02 Zeugenbeweis 03 Sachverständigengutachten 04 Inaugenscheinnahme eines Gegenstands 05 Sonstige (bitte näher erläutern)

ID *	Code	Bezeichnung der Beweismittel	Datum (Tag/Monat/Jahr)
1	01	RN 20283469	27.04.2015

* Bitte die entsprechende Forderungskennung (ID) einsetzen

11. Zusätzliche Erklärungen und weitere Angaben (falls erforderlich)

Feld 6:Transport am 30.03.2015 von DE-39326 Hermsdorf nach ES-25191 Lleida.Die Forderung bezieht sich auf keinen Verbrauchervertrag.

Ich beantrage hiermit, dass das Gericht den/die Antragsgegner anweist, die Hauptforderung in der oben genannten Höhe, gegebenenfalls zuzüglich Zinsen, Vertragsstrafen und Kosten, an den/die Antragssteller zu zahlen.

Ich erkläre, dass die obigen Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht wurden.

Mir ist bekannt, dass falsche Angaben zu Sanktionen nach dem Recht des Ursprungsmitgliedstaat führen können.

Ort	Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift und gegebenenfalls Stempel
Salzburg	05.08.2015	Unterschrift vorhanden

Anlage 1 zum Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Bankverbindung für die Zahlung der Gerichtsgebühren durch den Antragsteller

Codes: 02 Kreditkarte

03 Einziehung vom Bankkonto des Antragstellers durch das Gericht

Code	Kontoinhaber / Karteninhaber	Bankadresse (BIC) oder andere anwendbare Bankkennung / Kreditkartenunternehmen
Kontonummer / Kreditkartennummer	Internationale Bankkontonummer (IBAN) / Gültigkeit und Kartenprüfnummer der Kreditkarte	

Anlage 2 zum Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Ablehnung der Überleitung in ein ordentliches Verfahren

Aktenzeichen (auszufüllen, falls die Anlage dem Gericht gesondert vom Antragsformblatt übermittelt wird)

EU 90-15-3

Name der Firma oder Organisation	Name	Vorname
	Reiner Rechtsanwalt, Dr.	Hansjörg
Ort	Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift und gegebenenfalls Stempel